

# UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ SETOR DE CIÊNCIAS HUMANAS, LETRAS E ARTES DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS

# PLANO DE ENSINO

Ficha Nº 2 (parte variável)

Disciplina: Língua Inglesa Escrita II		Código: HE283		Turmas: A e B
Natureza:	( ) anual	(X) semestral		
Carga horária:	aulas teóricas: 02	aulas práticas: 02		
	estágio:	Total: 60	C	réditos: 03
Pré-requisito: H	IE282 Língua Inglesa E	scrita I		

## **EMENTA**

- 1. Leitura e análise de textos com estrutura vocabular e sintática de complexidade média.
- 2. Padrões de organização de textos.
- 3. Conceitos de audiência e interação autor-leitor.
- 4. Produção de textos sobre tópicos de domínio não necessariamente compartilhados.

## **OBJETIVO:**

- Desenvolver a capacidade de leitura em língua inglesa por meio de textos de estrutura vocabular e sintática de complexidade média.
- Desenvolver a capacidade de compor textos em língua inglesa que sejam coerentes e adequados do ponto de vista da gramática, do léxico e dos objetivos pretendidos.

## PROGRAMA:

## A. LEITURA:

- utilização do contexto lingüístico , discursivo e extra-lingüístico para extrair o significado de palavras desconhecidas.
- reconhecimento da idéia principal do parágrafo e do texto como um todo.
- Identificação e explicitação das relações existentes entre segmentos do texto.
- reconhecimento da organização geral do texto.
- Inferência de idéias, a partir do texto e de esquemas cognitivos relativos aos assuntos tratados.
- reconhecimento de audiência e intenção do autor e suas conseqüências para o conteúdo e estruturação do texto.

# B. ESCRITA

- produção de resumos.
- produção de textos com vários tipos de "supporting statements" (exemplos, dados, incidentes, explicações).
- produção de textos de definição, ordem cronológica, problema/solução, comparação e contraste, descrição de processos, enumeração.
- produção de descrições.
- elaboração e refinamento de textos escritos.

## PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

- Discussão de textos apresentados, com vistas a assinalar aspectos de conteúdo, de estrutura e de estratégias do autor.
- Exemplificação de resumos.
- Exemplificação de descrições.
- Leitura de 1 READER ( = ou > nível 5 )a cada 3 semanas até o final do semestre letivo a partir de 16/3/2011; com a produção e apresentação de texto escrito (resumo) do "reader" em sala de aula, em forma de testes "quizzes", aplicados a cada 3 semanas a partir de 14 /04/2011.
- Prática da escrita e reescrita para fins de compreensão do processo da escrita; "process writing" :o aluno prepara textos, que são lidos e discutidos individualmente pelo professor; depois, o texto é re-escrito pelo aluno de acordo com as recomendações do professor.

# PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO:

2 Exames bimestrais , valendo 70% da nota; estes exames serão corrigidos pela professora da disciplina e por mais um professor de língua inglesa da Área de Inglês do DELEM. A avaliação formativa da produção de relato escrito da leitura dos "readers" valerá 20% dos 70% da avaliação bimestral.

Trabalhos em sala ou em casa, valendo 30% da nota. As tarefas, que deverão ser adequadas ao que for proposto pela professora e devem ser coerentes do ponto de vista gramatical e sintático, somente valerão nota até uma semana da data de entrega estabelecida pela professora. Deverá sempre haver uma justificativa plausível e coerente caso haja atraso de entrega das tarefas; quando tal justificativa não for cabível, a tarefa ou de casa ou de sala será corrigida pela professora mas sem valer nota para o aluno.

## **BIBLIOGRAFIA MÍNIMA:**

DEAN, Michael. Write it. Cambridge University Press, 1993.

GRAMMER, Margot. North-Star: high intermediate – reading and writing, activity book. Pearson Education do Brasil, 2003.

LEKI, Ilona. Academic Writing: exploring processes and strategies. CUP. 2007.

OSHIMA, Alice . Writing Academic English. Longman, 1981.

STANFORD, Gene. <u>Better Writing</u>: <u>from paragraph to essay</u>. Harcourt Brace College Publishers, 1990.

English / Portuguese dictionary. – qualquer editora.

Monolingual English dictionary – qualquer editora.

Validade: 1° Semestre Ano: 2011

Professora: Eva Cristina R. A. DalMolin Assinatura:.

Coordenadora da Área: Marcia H. Boechat Assinatura:: ...

Chefe do Departamento: Terumi Koto B. Villalba Assinatura:

Prof <sup>9</sup> Dr. <sup>9</sup> Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento de Letras Estrangeiras Modernas Matr. 105970

# UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ SETOR DE CIÊNCIAS HUMANAS, LETRAS E ARTES DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS

# PLANO DE ENSINO Ficha Nº 2 (parte variável)

Disciplina: Língua Inglesa Escrita II		Código: HE 28	3 Turma: A	
Natureza:	( ) anual	(X) semestral		
Carga horária:	aulas teóricas: 02	aulas práticas: 02		
	estágio:	Total: 60	Créditos: 03	
Pré-requisito: L	estagio: íngua Inglesa Escrita I - HE		Creditos: 03	

## **EMENTA**

- 1. Leitura e análise de textos com estrutura vocabular e sintática de complexidade média.
- 2. Padrões de organização de textos.
- 3. Conceitos de audiência e interação autor-leitor.
- Produção de textos sobre tópicos de domínio não necessariamente compartilhados.

## OBJETIVO:

- Desenvolver a capacidade de leitura em língua inglesa por meio de textos de estrutura vocabular e sintática de complexidade média.
- Desenvolver a capacidade de compor textos em língua inglesa que sejam coerentes e adequados do ponto de vista da gramática, do léxico e dos objetivos pretendidos.

#### PROGRAMA:

#### A. LEITURA:

- utilização do contexto lingüístico, discursivo e extra-lingüístico para extrair o significado de palavras desconhecidas.
- reconhecimento da idéia principal do parágrafo e do texto como um todo.
- Identificação e explicitação das relações existentes entre segmentos do texto.
- reconhecimento da organização geral do texto.
- Inferência de idéias, a partir do texto e de esquemas cognitivos relativos aos assuntos tratados.
- reconhecimento de audiência e intenção do autor e suas conseqüências para o conteúdo e estruturação do texto.

#### B. ESCRITA

- produção de resumos.
- produção de textos com vários tipos de "supporting statements" (exemplos, dados, incidentes, explicações).
- produção de textos de definição, ordem cronológica, problema/solução, comparação e contraste, descrição de processos, enumeração.
- produção de descrições.
- elaboração e refinamento de textos escritos.

#### PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

- Discussão de textos apresentados, com vistas a assinalar aspectos de conteúdo, de processo de aquisição, estrutura e de estratégias do autor e leitor;
- Resenhas/resumos.;
- Exemplificação
- Descrições;
- Leitura de 3 READERS (aprox. nível 5 ) apresentação em sala de aula de aspectos linguísticos e
  texto escrito de aproximadamente 2 laudas, em espaço 1 e ½, letra Ariel (comentar sobre o autor e
  sua obra, o plot, e aspectos linguísticos), a ser entregue 1 semana antes do final de cada mês a
  contar do mês de marco.

Prática da escrita e reescrita para fins de compreensão do processo da escrita; "process writing": o aluno prepara textos, que são lidos e discutidos individualmente pelo professor; depois, o texto é re-escrito pelo aluno de acordo com as recomendações do professor por até 3 (três) vezes o mesmo texto se for necessário.

## PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO:

- 1. Duas Provas Bimestrais com banca (70% da nota);
- 2. Avaliação formativa:
  - a. Relato escrito da leitura dos "readers" (avaliado por Banca, valerá 20% dos 70% da Prova Bimestral);
  - b. Diversas atividades em sala e fora dela de acordo com o solicitado pelo docente da disciplina durante o semestre letivo (30% da nota).

## BIBLIOGRAFIA MÍNIMA:

DEAN, Michael. Write it. Cambridge University Press, 1993.

GRAMMER, Margot. North-Star: high intermediate - reading and writing, activity book. Pearson Education do Brasil, 2003.

LEKI, Ilona. Academic Writing: exploring processes and strategies. CUP. 2007.

OSHIMA, Alice . Writing Academic English. Longman, 1981.

STANFORD, Gene. Better Writing: from paragraph to essay. Harcourt Brace College Publishers, 1990.

Diversos retirados da Internet.

English / Portuguese dictionary. – qualquer editora. Monolingual English dictionary – qualquer editora.

Validade: 1° Semestre

Ano: 2012

Professora: Gertrud Friedrich Frahm

Assinatura: ...

Coordenadora da Área: Mariza Riva de Almeida

Assinatura: ....

Chefe do Departamento: Terumi Koto Bonnet Villalba Assinatura:

Prof.ª Dr.ª Terumi Koto Bonnet Villaiba Chefe do Departamento de Letras Estrangeiras Modernas Matr. 105970



# UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ SETOR DE CIÊNCIAS HUMANAS, LETRAS E ARTES DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS

# **PLANO DE ENSINO**

Ficha Nº 2 (parte variável)

Disciplina: Língua Inglesa Escrita II		Código: HE 28	3 Turma: A			
Natureza:	( ) anual	(X) semestral				
Carga horária:	aulas teóricas: 02	aulas práticas: 02				
	estágio:	Total: 60	Créditos: 03			
Pré-requisito: HE282 Língua Inglesa Escrita I						

## **EMENTA**

- 1. Leitura e análise de textos com estrutura vocabular e sintática de complexidade média.
- 2. Padrões de organização de textos.
- 3. Conceitos de audiência e interação autor-leitor.
- 4. Produção de textos sobre tópicos de domínio não necessariamente compartilhados.

## **OBJETIVO:**

- Desenvolver a capacidade de leitura em língua inglesa por meio de textos de estrutura vocabular e sintática de complexidade média.
- Desenvolver a capacidade de compor textos em língua inglesa que sejam coerentes e adequados do ponto de vista da gramática, do léxico e dos objetivos pretendidos.

# PROGRAMA:

# A. LEITURA:

- utilização do contexto lingüístico, discursivo e extra-lingüístico para extrair o significado de palavras desconhecidas.
- reconhecimento da idéia principal do parágrafo e do texto como um todo.
- Identificação e explicitação das relações existentes entre segmentos do texto.
- reconhecimento da organização geral do texto.
- Inferência de idéias, a partir do texto e de esquemas cognitivos relativos aos assuntos tratados.
- reconhecimento de audiência e intenção do autor e suas conseqüências para o conteúdo e estruturação do texto.

# B. ESCRITA

- produção de resumos.
- produção de textos com vários tipos de "supporting statements" (exemplos, dados, incidentes, explicações).
- produção de textos de definição, ordem cronológica, problema/solução, comparação e contraste, descrição de processos, enumeração.
- produção de descrições.
- elaboração e refinamento de textos escritos.

## PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS

- Discussão de textos apresentados, com vistas a assinalar aspectos de conteúdo, de estrutura e de estratégias do autor.
- Exemplificação de resumos.
- Exemplificação de descrições.
- Leitura de 1 READER ( = ou > nível 5 )a cada 3 semanas até o final do semestre letivo a partir de 17/3/2012; com a produção e apresentação de texto escrito (resumo) do "reader" em sala de aula, em forma de testes – "quizzes", aplicados a cada 3 semanas a partir de 07/04/2012.
- Prática da escrita e reescrita para fins de compreensão do processo da escrita; "process writing" :o aluno prepara textos, que são lidos e discutidos individualmente pelo professor; depois, o texto é re-escrito pelo aluno de acordo com as recomendações do professor por até 3 (três) vezes o mesmo texto se for necessário.

# PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO:

2 **Exames** bimestrais , valendo **70% da nota**; estes exames serão corrigidos pela professora da disciplina e por mais um professor de língua inglesa da Área de Inglês do DELEM. A avaliação formativa da produção de relato escrito da leitura dos "readers" valerá 20% dos 70% da avaliação bimestral.

As tarefas deverão ser adequadas ao que for proposto pela professora e devem ser coerentes do ponto de vista gramatical e sintático.

Trabalhos em sala ou em casa, valendo 30% da nota. As tarefas, que deverão ser adequadas ao que for proposto pela professora e devem ser coerentes do ponto de vista gramatical e sintático, somente valerão nota até uma semana da data de entrega estabelecida pela professora. Deverá sempre haver uma justificativa plausível e coerente caso haja atraso de entrega das tarefas; quando tal justificativa não for cabível, a tarefa ou de casa ou de sala será corrigida pela professora mas sem valer nota para o aluno.

## **BIBLIOGRAFIA MÍNIMA:**

DEAN, Michael. Write it. Cambridge University Press, 1993.

GRAMMER, Margot. <u>North-Star: high intermediate</u> – reading and writing, activity book. Pearson Education do Brasil, 2003.

LEKI, Ilona. Academic Writing: exploring processes and strategies. CUP. 2007.

OSHIMA, Alice . Writing Academic English. Longman, 1981.

STANFORD, Gene. <u>Better Writing</u>: <u>from paragraph to essay</u>. Harcourt Brace College Publishers, 1990.

English / Portuguese dictionary. - qualquer editora.

Monolingual English dictionary - qualquer editora.

Validade: 1° Semestre

Professor: Eva Cristina R. A. DalMolin

Coordenador da Área: Mariza Riva de Almeida

Chefe do Departamento: Terumi Koto Villalba

**Ano**: 2012

Assinatura:

Assinatura:

Assinatura: Levu

Prof.ª Dr.ª Terumi Koto Bonnet Villalba Chefe do Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

Matr. 105970